



Comme le soleil peut pénétrer dans la maison, ainsi la Présence divine se trouve là où des hommes juifs sont réunis pour prier ou étudier.

## La prière publique

### La Présence comme le soleil

*Les débats entre Romains et Rabbins de la Michna devaient être fréquents selon les sources talmudiques.*

*Ici un représentant de Rome (nommé César) s'interroge sur la présence divine qui se manifeste au milieu de dix hommes (minyan).*

*Pour répondre Rabban Gamliel utilisera l'image du soleil.*

### תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף לט עמוד א

אמר ליה קיסר לרבן גמליאל: אמריתו, כל בי עשרה שכינתא שריא, כמה שכינתא איכא? קרייה לשמעיה מחא ביה באפתקא, אמר ליה: אמאי על שמשא בביתיה דקיסר? אמר ליה: שמשא אכולי עלמא ניחא. - ומה שמשא, דחד מן אלף אלפי רבוא שמשוי דקמי קודשא בריך הוא - ניחא לכולי עלמא, שכינתא דקודשא בריך הוא על אחת כמה וכמה.

### Talmud de Babylone traité Sanhédrin page 39 a

César dit à Rabban Gamliel : "Vous affirmez que lorsque dix hommes sont réunis, la Présence divine (Ché'hina) se trouve là. Combien de "Présence" ya-t-il donc ?" Raban Gamliel appela son serviteur et le frappa avec sa cuillère. – Pourquoi (demanda César) ? – Parce qu'il fait entrer le soleil dans la maison de César. Celui-ci répondit : "Mais le soleil est pour tout le monde. – Si le soleil est pour tout le monde, lui qui n'est qu'un des milliers de myriades parmi les serviteurs du Saint, béni soit-Il, la Présence divine à plus forte raison !"

---

Traduction : Philippe Haddad.